



TRB-67

denver.eu

05/26



Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

1. Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
2. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om kauwen en inslikken te voorkomen.
3. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product is van 0 °C tot 40 °C. Een te lage of te hoge temperatuur kan de werking beïnvloeden.
4. Open het product nooit. Elektrische onderdelen aan de binnenkant aanraken kan elektrische schokken veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
5. Niet blootstellen aan warmte, water, vocht of direct zonlicht!
6. Bescherm uw oren tegen te een te hoog geluidsniveau. Een hoog geluidsniveau kan uw oren beschadigen en kan leiden tot gehoorverlies.
7. Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatieafstand kan variëren afhankelijk van de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren, enz.) of de elektromagnetische omgeving.
8. Microgolven die door een bluetooth-apparaat worden uitgezonden, kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
9. Het apparaat is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen het apparaat binnendringen, kan dit leiden

tot brand of een elektrische schok. Stop onmiddellijk het gebruik, als er water of een vreemd voorwerp het apparaat binnendringt.

10. Alleen opladen met de meegeleverde adapter. De directe aansluitbare adapter wordt gebruikt om de stroom volledig af te sluiten en moet dus altijd gemakkelijk bereikbaar blijven. Zorg er dus voor dat er rondom het stopcontact voldoende ruimte is zodat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is.
11. Gebruik geen niet-originale accessoires samen met het apparaat, aangezien dit de werking van het apparaat kan verstoren.

Denver A/S behoudt zich het recht voor om drukfouten te corrigeren.

Denver A/S kan niet aansprakelijk worden gesteld voor technische of typografische fouten en behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in het product en de handleidingen. Als u onjuistheden of omissies constateert, kunt u ons hiervan op de hoogte stellen via het adres op de achterkant.

1. Handgreep
2. Frequentieschaal
3. Luidspreker
4. Bluetooth-LED
5. Afstemknop voor het afstemmen en selecteren van FM-radiosignalen
6. Telescopische antenne (uitklapbaar bij gebruik van de FM-radio)
7. AC-voeding
8. Batterijcompartiment met deksel (het product kan ook werken op 2 x D1,5Vbatterijen – **batterijen niet meegeleverd**)
9. Volumeregelaar (VOL- en VOL+)
10. Keuze tussen OFF, FM-modus of Bluetooth-modus (FM / OFF / BT)
11. AC-voedingskabel (**AC-voedingskabel meegeleverd**)

VOEDING

Deze radio kan zowel op netstroom als op batterijen worden gebruikt.

AC-werking

Let op! Verwijder de batterijen voordat u dit apparaat via de meegeleverde netvoedingskabel op netstroom aansluit.

Deze radio is ontworpen voor 230 V~, 50 Hz

1. Neem de meegeleverde voedingskabel en sluit het apparaat aan op de voedingsaansluiting op de radio.
2. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

Batterijvoeding

1. Open het batterijcompartiment aan de achterkant van dit apparaat.
2. Plaats 2 batterijen van het type D 1,5 V. Fig. 1
3. Let op de juiste polariteit (+/-) volgens het label.
4. Sluit het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat het deksel goed sluit.
5. Verwijder de batterijen uit het compartiment als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Fig.1



BEDIENING

In- en uitschakelen en modus selecteren

- Schakel de radio in met de gewenste functie met behulp van de FM / OFF / BT-moduskeuzeschakelaar, BT: Bluetooth®, FM: FM-radio.
- Zet de schakelaar op OFF om de radio uit te schakelen.

Het volume aanpassen

- U kunt het gewenste volume instellen door aan het volumewieltje te draaien. Om het volume te verlagen, draait u het volumewieltje naar beneden. Om het volume te verhogen, draait u het volumewieltje naar boven.

Waarschuwing! Extreem volume leidt tot blijvende gehoorschade door overmatige geluidsdruk, dus wees voorzichtig.

Radiobediening

- Selecteer de FM-radiofunctie zoals beschreven in het vorige punt.
- Stel de gewenste frequentie in met de TUNING-knop om de gewenste FM-radiozender te selecteren.
- Stel het volume in zoals hierboven beschreven.

BLUETOOTH[®] GEBRUIK

- Schakel het apparaat in en selecteer BT met de modusschakelaar. Raadpleeg voor de verdere procedure het hoofdstuk **Bluetooth** koppelen en het LED-indicatielampje knippert blauw.
- In deze modus kunt u de radio gebruiken als luidspreker voor een externe afspeler (bijv. mobiele telefoon of mp3-speler).

Opmerking: Voor het afspelen moet u de radio (in dit geval de Bluetooth[®]-ontvanger) en het afspelerapparaat (zender) koppelen. De Bluetooth[®]-ID van de radio is **TRB-67**

Compatibiliteit

Dit product is compatibel met mobiele telefoons en muziekweergaveapparaten die Bluetooth® ondersteunen. Het heeft Bluetooth® 5.3

Bluetooth® koppelen

1. Activeer de Bluetooth® -optie op het Bluetooth® -muziekapparaat.
2. Koppel uw afspelerapparaat met **TRB-67**. Als het koppelen is gelukt koppelen resulteert in een muzikale aankondiging en de bedieningsLED blijft blauw branden.

LED-indicatielampje

LED knippert blauw	as Produkt ist bereit für die Bluetooth® -Kopplung.
LED brandt continu blauw	Het product is gekoppeld met een Bluetooth® apparaat.

3. Nu kunt u het afspelen op uw muziekspeler starten.
4. Stel het volume in op het afspelerapparaat en op de radio.
5. Om het afspelen te beëindigen, beëindigt u de Bluetooth® -koppeling op de geluidsbron/mobiele telefoon. Het LED-indicatielampje knippert hierna blauw en zoekt naar een ander apparaat.

Opmerking:

- De afstand tussen de radio en de Bluetooth® bron (bijv. mobiele telefoon) mag tijdens het koppelen via Bluetooth® niet meer dan 1 meter bedragen.
- Het Bluetooth® bereik voor het afspelen van muziek is maximaal 10 meter.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	: 230V~, 50Hz
Batterijvoeding	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Beschermingsklasse	II
Frequentieband (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Frequentiebereik	: 2402 MHz - 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	: -3,92dBm

Opmerking - Alle producten zijn onderworpen aan wijzigingen zonder enige aankondiging. Fouten en omissies in de gebruiksaanwijzing voorbehouden.

**ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN,
AUTEURSRECHT DENVER A/S**



Elektrische en elektronische apparatuur bevat materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, als de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur is gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbool, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet mag worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval, maar afzonderlijk moet worden afgevoerd.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur kosteloos kan worden ingeleverd bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook

aan huis worden opgehaald. Aanvullende informatie kan worden verkregen bij de technische afdeling van uw gemeente.

Hierbij verklaar ik, Denver A/S, dat het type radioapparatuur TRB-67 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de RED-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: denver.eu en klik vervolgens op het zoekpictogram op de bovenste regel van de website. Type het modelnummer: TRB-67. Ga nu naar de productpagina en de RED-richtlijn is te vinden onder downloads/andere downloads.

Informatie over het stroomverbruik in stand-by/uit-modus en energiebeheer voor producten die voldoen aan Verordening (EU) 2023/826 van de Commissie is te vinden op het volgende internetadres: denver.eu. Klik vervolgens op het zoekpictogram bovenaan de website. Voer het modelnummer in: TRB-67 en ga naar de pagina.

Maximaal audio-uitgangsvermogen: 2W 10%RMS
Bluetooth-frequentiebereik: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-radiofrequentiebereik: 87.5MHz-108 MHz
Maximaal RF-uitgangsvermogen: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denemarken
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Safety information

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
3. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 0 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
4. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
5. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
6. Bitte schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und zu Gehörverlust führen.
7. Die drahtlose Bluetooth-Technologie arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren.
8. Mikrowellen, die von einem Bluetooth-Gerät ausgehen, können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinträchtigen.
9. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder

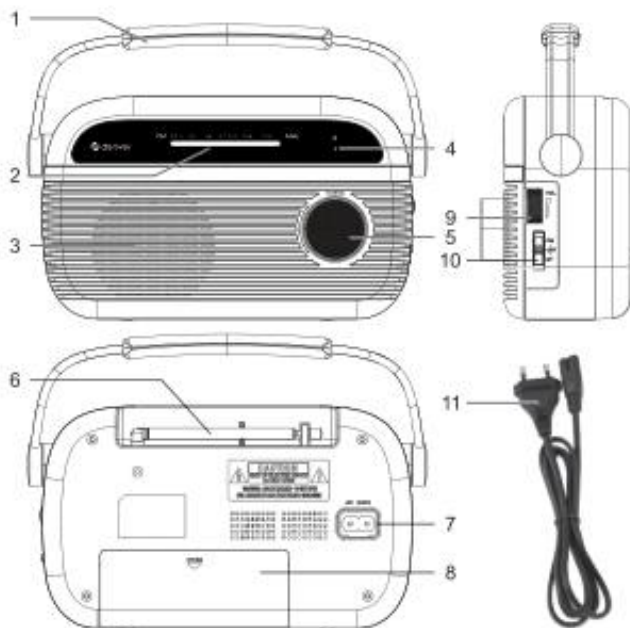
Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.

10. Laden Sie nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Wird das Steckernetzteil als Trennvorrichtung verwendet, muss die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich sein. Achten Sie darauf, dass die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich ist.
11. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

Denver A/S behält sich das Recht vor, Druckfehler zu korrigieren.

Denver A/S übernimmt keine Verantwortung für technische oder typografische Fehler und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Handbüchern vorzunehmen. Sollten Sie Ungenauigkeiten oder Auslassungen feststellen, teilen Sie uns dies bitte unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse mit.

PARTS



GER 3

1. Griff
2. Frequenzskala
3. Lautsprecher
4. Bluetooth-LED
5. Drehknopf zum Einstellen und Auswählen des FM-Radiosignals
6. Teleskopantenne (bei Verwendung des FM-Radios ausklappbar)
7. Wechselstromanschluss
8. Batteriefach mit Deckel (Das Produkt kann auch mit 2 x D1,5-V-Batterien betrieben werden – **Batterien nicht im Lieferumfang enthalten**)
9. Lautstärkeregler (VOL- und VOL+)
10. Auswahl zwischen Aus, FM-Modus oder Bluetooth-Modus (FM / OFF / BT)
11. Netzkabel (**Netzkabel im Lieferumfang enthalten**)

STROMVERSORGUNG

Dieses Funkgerät kann sowohl im Netz- als auch im Batteriebetrieb verwendet werden.

Netzbetrieb

Achtung! Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie dieses Gerät über das mitgelieferte Netzkabel an das Stromnetz anschließen.

Dieses Radio ist für 230 V~, 50 Hz ausgelegt.

1. Nehmen Sie das mitgelieferte Netzkabel und schließen Sie das Gerät an den Netzanschluss des Radios an.
2. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose

Batteriebetrieb

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite dieses Geräts.
2. Legen Sie 2 Batterien der Größe D(1,5 V) ein. Siehe, Abb.1
3. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-) gemäß der Beschriftung.
4. Schließen Sie das Batteriefach.
Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig sitzt.
5. Entfernen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Abb.1



BEDIENUNG

Ein-/Ausschalten und Modusauswahl

- Schalten Sie das Radio mit der gewünschten Funktion über den FM/OFF/BT-Moduswahlschalter ein:
BT: Bluetooth®, **FM:** FM-Radio.
- Stellen Sie den Schalter auf **OFF**, um das Radio auszuschalten.

Einstellung der Lautstärke

- Sie können die gewünschte Lautstärke durch Drehen des Lautstärkereglers einstellen. Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den Lautstärkeregler nach unten. Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Lautstärkeregler nach oben. Achtung! Extreme Lautstärke führt aufgrund übermäßigen Schalldrucks zu dauerhaften Hörschäden, seien Sie also vorsichtig.

Radiobetrieb

- Wählen Sie die FM-Radiofunktion wie im vorherigen Punkt beschrieben.
- Stellen Sie mit dem TUNING-Regler die gewünschte Frequenz ein, um den gewünschten FM-Radiosender auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautstärke wie oben beschrieben ein.

BLUETOOTH®-BETRIEB

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit dem Modus-Schalter „BT“. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „**Bluetooth-Kopplung**“. Die LED-Anzeige blinkt blau.
- In diesem Modus können Sie das Radio als Lautsprecher für eine externe Wiedergabequelle (z. B. Mobiltelefon oder MP3-Player) verwenden.

Hinweis: Vor der Wiedergabe müssen Sie das Radio (in diesem Fall den Bluetooth® -Empfänger) und das Wiedergabegerät (Sender) koppeln. Die Bluetooth® -ID des Radios lautet **TRB-67**

Kompatibilität

Dieses Produkt ist mit Bluetooth®-fähigen Mobiltelefonen und Musikwiedergabegeräten kompatibel. Es verfügt über Bluetooth® 5.3

Koppeln von Bluetooth®

1. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Option auf dem Bluetooth®-Musikgerät.
2. Koppeln Sie Ihr Wiedergabegerät mit TRB-67. Bei erfolgreicher Pairing wird durch eine musikalische Ansage bestätigt und die Betriebs-LED leuchtet blau.

LED-Anzeige

LED blinkt blau	as Produkt ist bereit für die Bluetooth®-Kopplung.
LED leuchtet blau	Das Produkt ist mit einem Bluetooth®-Gerät gekoppelt.

3. Jetzt können Sie die Wiedergabe auf Ihrem Musikgerät starten.
4. Stellen Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät und am Radio ein.
5. Um die Wiedergabe zu beenden, beenden Sie die Bluetooth®-Kopplung auf der Tonquelle/dem Mobiltelefon. Die LED-Anzeige blinkt nun blau und sucht nach anderen Geräten.

Hinweis:

- Der Abstand zwischen dem Radio und der Bluetooth®-Quelle (z. B. Mobiltelefon) darf während der Bluetooth®-Kopplung nicht mehr als 1 Meter betragen.
- Die Bluetooth®-Reichweite für die Musikwiedergabe beträgt bis zu 10 Meter.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	: 230V~, 50Hz
Batteriebetrieb	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Schutzklasse	II
Frequenzband (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Frequenzbereich	: 2402 MHz - 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	: -3,92dBm

Bitte beachten – Änderungen vorbehalten. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

**ALLE RECHTE VORBEHALTEN,
URHEBERRECHTE DENVER A/S**



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn mit den Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte) nicht korrekt umgegangen wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp TRB-67 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der RED-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: TRB-67. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräte richtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter [downloads/other downloads](#) finden können.

Informationen zum Stromverbrauch im Standby-/Aus-Modus und zur Energieverwaltung für Produkte, die der Verordnung (EU) 2023/826 der Kommission entsprechen, finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu. Klicken Sie dann auf das Suchsymbol oben auf der Website. Geben Sie die Modellnummer ein: TRB-67 und rufen Sie die Seite auf.

Maximale Audioausgangsleistung: 2W 10%RMS
Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-Radio-Betriebsfrequenzbereich: 87.5MHz-108 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois et conservez-les pour référence ultérieure.

1. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Gardez le produit hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter qu'ils les mordent et les avalent.
3. La température de fonctionnement et de rangement du produit est comprise entre 0 et 40 degrés Celsius. Une température inférieure ou supérieure peut affecter le fonctionnement.
4. N'ouvrez jamais le produit. Toucher les pièces électriques à l'intérieur peut provoquer une décharge électrique. Les réparations ou l'entretien doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
5. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, l'eau, l'humidité et la lumière directe du soleil !
6. Préservez vos oreilles d'un volume sonore élevé. Un volume sonore élevé peut endommager les oreilles et causer une perte d'acuité auditive.
7. La technologie sans fil Bluetooth peut fonctionner à une portée de 10 mètres (30 pieds). La distance de communication maximale peut varier selon la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.
8. Les micro-ondes émises par un appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des appareils médicaux électroniques.
9. L'unité n'est pas étanche. Si de l'eau ou des objets

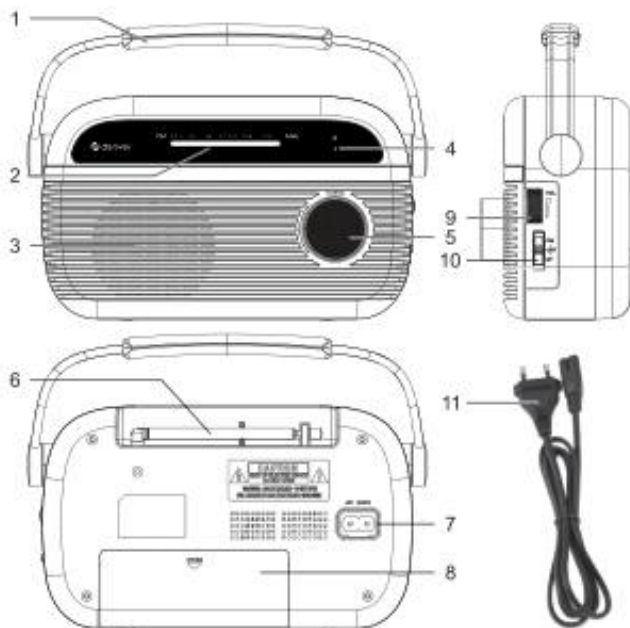
pénètrent dans l'unité, cela peut causer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un objet pénètre dans l'unité, cessez immédiatement l'utilisation.

10. Ne chargez qu'avec l'adaptateur inclus. L'adaptateur est utilisé comme dispositif de débranchement de l'appareil, il doit rester facilement accessible. Par conséquent, assurez-vous qu'il y a de l'espace autour de la prise de courant pour faciliter l'accès.
11. N'utilisez pas d'accessoires non officiels avec le produit, car cela peut causer un mauvais fonctionnement.

Denver A/S se réserve le droit de corriger les erreurs d'impression.

Denver A/S ne peut être tenu responsable des erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et aux manuels sans préavis. Si vous constatez des inexactitudes ou des omissions, veuillez nous en informer à l'adresse indiquée au dos de la couverture.

PARTS



FRA 3

1. Poignée
2. Échelle de fréquences
3. Hautparleur
4. LED Bluetooth
5. Bouton de réglage pour régler et sélectionner le signal radio FM
6. Antenne télescopique (déployer lors de l'utilisation de la radio FM)
7. Entrée d'alimentation CA
8. Compartiment à piles avec couvercle (le produit peut également fonctionner avec 2 piles D1,5 V – **piles non fournies**)
9. Molette de contrôle du volume. (VOL- et VOL+)
10. Sélection du mode OFF, FM ou Bluetooth (FM / OFF / BT)
11. Câble d'alimentation CA (**câble d'alimentation CA inclus**)

ALIMENTATION

Cette radio peut être utilisée à la fois en mode secteur et en mode batterie.

Fonctionnement sur secteur

Attention ! Retirez les piles avant de brancher cet appareil sur secteur à l'aide du câble d'alimentation secteur fourni.

Cette radio est conçue pour fonctionner sur 230 V~, 50 Hz.

1. Prenez le câble d'alimentation fourni et branchez l'appareil dans la prise d'alimentation de la radio.
2. Branchez la fiche dans une prise secteur appropriée.

Fonctionnement sur piles

1. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de cet appareil.
2. Insérez 2 piles D de 1,5 V. Voir Fig.1
3. Respectez la polarité (+/-) indiquée sur l'étiquette.
4. Fermez le compartiment à piles. Assurez-vous que le couvercle est bien en place.
5. Retirez les piles du compartiment si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.



FONCTIONNEMENT

Mise en marche/arrêt et sélection du mode

- Allumez la radio avec la fonction souhaitée à l'aide du sélecteur de mode **FM / OFF / BT**, **BT** : Bluetooth®, **FM** : radio FM.
- Placez le commutateur sur **OFF** pour éteindre la radio.

Réglage du volume

- Vous pouvez régler le volume souhaité en tournant la molette de contrôle du volume. Pour diminuer le volume, tournez la molette de contrôle du volume vers le bas. Pour augmenter le volume, tournez la molette de contrôle du volume vers le haut.

Attention ! Un volume trop élevé peut entraîner des lésions auditives irréversibles en raison d'une pression acoustique excessive. Soyez donc prudent.

Fonctionnement de la radio

- Sélectionnez la fonction radio FM comme décrit au point précédent.
- Réglez la fréquence souhaitée à l'aide du bouton TUNING pour sélectionner la station de radio FM de votre choix.
- Réglez le volume comme décrit ci-dessus.

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH®

- Allumez l'appareil et sélectionnez BT à l'aide du commutateur de mode. Pour la suite de la procédure, veuillez vous reporter au chapitre **Appairage Bluetooth** et le voyant LED clignote en bleu.
- Dans ce mode, vous pouvez utiliser la radio comme haut-parleur pour une source de lecture externe (par exemple, un téléphone portable ou un lecteur MP3).

Remarque : avant la lecture, vous devez coupler la radio (dans ce cas, le récepteur Bluetooth®) et l'appareil de lecture (émetteur). L'ID Bluetooth® de la radio est **TRB-67**

Compatibilité

Ce produit est compatible avec les téléphones mobiles et les appareils de lecture musicale compatibles Bluetooth®. Il est équipé de la technologie Bluetooth® 5.3

Appairage Bluetooth

1. Activez l'option Bluetooth® sur l'appareil musical Bluetooth®.
2. Appairez votre appareil de lecture avec le TRB-67. Une fois l'appairage réussi, un message musical retentit et le voyant LED reste bleu.

Le voyant LED

Le voyant LED clignote en bleu	Le produit est prêt pour le couplage Bluetooth®.
LED bleue fixe	Le produit est appairé avec un appareil Bluetooth®.

3. Vous pouvez maintenant lancer la lecture sur votre appareil musical.
4. Réglez le volume sur l'appareil de lecture et sur la radio.
5. Pour mettre fin à la lecture, désactivez le couplage Bluetooth® sur la source audio / le téléphone mobile. Le voyant LED clignote en bleu et recherche d'autres appareils.

Remarque :

- La distance entre la radio et la source Bluetooth® (par exemple, un téléphone mobile) ne doit pas dépasser 1 mètre pendant le couplage Bluetooth®.
- La portée Bluetooth® pour la lecture de musique est de 10 mètres maximum.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	: 230V~, 50Hz
Fonctionnement sur piles	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Indice de protection	II
Bande de fréquences (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Plage de fréquences	: 2402 MHz - 2480 MHz
Puissance d'émission maximale:	-3,92dBm

Bitte beachten – Änderungen vorbehalten. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

**ALLE RECHTE VORBEHALTEN,
URHEBERRECHTE DENVER A/S**



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn mit den Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte) nicht korrekt umgegangen wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp TRB-67 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der RED-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: TRB-67. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräte richtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter [downloads/other downloads](#) finden können.

Informationen zum Stromverbrauch im Standby-/Aus-Modus und zur Energieverwaltung für Produkte, die der Verordnung (EU) 2023/826 der Kommission entsprechen, finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu. Klicken Sie dann auf das Suchsymbol oben auf der Website. Geben Sie die Modellnummer ein: TRB-67 und rufen Sie die Seite auf.

Maximale Audioausgangsleistung: 2W 10%RMS
Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-Radio-Betriebsfrequenzbereich: 87.5MHz-108 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

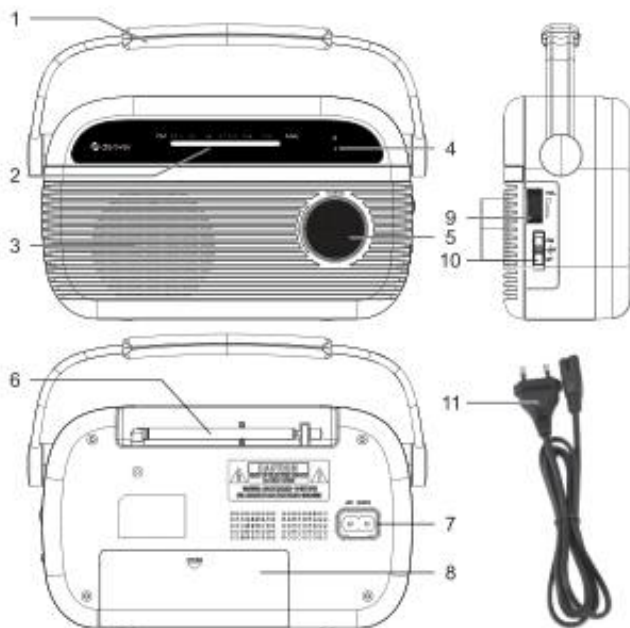
1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.
3. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.
4. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
5. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
6. Proteggere l'udito dal volume troppo alto. Un livello di volume eccessivo può danneggiare le orecchie e comportare il rischio di perdere l'udito.
7. La tecnologia wireless Bluetooth funziona entro un raggio di circa 10 m (30 piedi). La distanza di comunicazione massima può variare a seconda della presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti, ecc.) o di un ambiente elettromagnetico.
8. Le microonde emesse dal dispositivo Bluetooth possono compromettere il funzionamento di apparecchi elettronici medicali.

9. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.
10. Effettuare la carica solamente con l'adattatore fornito in dotazione. L'adattatore ad inserimento diretto è utilizzato come dispositivo di sezionamento e deve essere sempre accessibile. Quindi verificare che intorno alla presa di corrente vi sia uno spazio sufficiente per consentire un accesso agevole.
11. Evitare l'uso di accessori non originali insieme al prodotto in quanto essi potrebbero compromettere il suo corretto funzionamento.

Denver A/S si riserva il diritto di correggere eventuali errori di stampa

Denver A/S non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto e ai manuali senza preavviso. Se riscontrate imprecisioni o omissioni, vi preghiamo di comunicarcelo all'indirizzo riportato sul retro della copertina.

PARTS



1. Maniglia
2. Scala delle frequenze
3. Altoparlante
4. LED Bluetooth
5. Manopola di sintonizzazione per regolare e selezionare il segnale radio FM
6. Antenna telescopica (apribile quando si utilizza la radio FM)
7. Ingresso alimentazione CA
8. Vano batterie con coperchio (il prodotto può funzionare anche con 2 batterie D1,5 V,**non incluse**)
9. Rotella di controllo del volume. (VOL- e VOL+)
10. Selezione modalità OFF, FM o Bluetooth (FM / OFF / BT)
11. Cavo di alimentazione CA (**cavo di alimentazione CA incluso**)

ALIMENTAZIONE

Questa radio può essere utilizzata sia in modalità alimentazione che batteria.

Funzionamento con alimentazione CA

Attenzione! Rimuovere le batterie prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica tramite il cavo di alimentazione CA in dotazione.

Questa radio è progettata per 230 V~, 50 Hz

1. Prendere il cavo di alimentazione in dotazione e collegare il dispositivo alla presa di alimentazione della radio.
2. Inserire la spina in una presa di corrente adeguata.

Funzionamento a batteria

1. Aprire il vano batterie sul retro del dispositivo.
2. Inserire 2 batterie D da 1,5 V.
Vedere Fig.1
3. Prestare attenzione alla polarità corretta (+/-) secondo l'etichetta.
4. Chiudere il vano batterie.
Assicurarsi che il coperchio sia posizionato correttamente.
5. Rimuovere le batterie dal vano se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato.



FUNZIONAMENTO

Accensione/spegnimento e selezione della modalità

- Accendere la radio con la funzione desiderata utilizzando il selettore di modalità **FM / OFF / BT**, **BT**: Bluetooth®, **FM**: radio FM.
- Impostare l'interruttore su **OFF** per spegnere la radio.

Regolazione del volume

- È possibile regolare il volume desiderato ruotando la manopola del volume. Per diminuire il volume, ruotare la manopola del volume verso il basso. Per aumentare il volume, ruotare la manopola del volume verso l'alto.
Attenzione! Un volume eccessivo può causare danni permanenti all'udito a causa dell'eccessiva pressione sonora, quindi prestare attenzione.

Funzionamento della radio

- Selezionare la funzione radio FM come descritto nel punto precedente.
- Impostare la frequenza desiderata utilizzando la manopola TUNING per selezionare la stazione radio FM desiderata.
- Regolare il volume come descritto sopra.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH®

- Accendere il dispositivo e selezionare **BT** con l'interruttore di modalità. Per la procedura successiva, fare riferimento al capitolo Accoppiamento **Bluetooth** e la spia LED lampeggia in blu.
- In questa modalità è possibile utilizzare la radio come altoparlante per una sorgente di riproduzione esterna (ad es. telefono cellulare o lettore MP3).

Nota: prima della riproduzione, è necessario accoppiare la radio (in questo caso, il ricevitore Bluetooth®) e il dispositivo di riproduzione (trasmettitore).

L'ID Bluetooth® della radio è **TRB-67**

Compatibilità

Questo prodotto è compatibile con telefoni cellulari e dispositivi di riproduzione musicale abilitati Bluetooth®. Dispone di Bluetooth® 5.3

Accoppiamento Bluetooth

1. Attivare l'opzione Bluetooth® sul dispositivo musicale Bluetooth®.
2. Accoppiare il dispositivo di riproduzione con **TRB-67**.
L'accoppiamento riuscito avrà come risultato l'annuncio dei suoni musicali e il LED di funzionamento rimarrà blu.

Indicatore LED

Il LED lampeggia in blu	Il prodotto è pronto per l'accoppiamento Bluetooth®.
LED blu fisso	Il prodotto è accoppiato con un dispositivo Bluetooth®.

3. Ora puoi avviare la riproduzione sul tuo dispositivo musicale.
4. Regola il volume sul dispositivo di riproduzione e sulla radio.
5. Per terminare la riproduzione, interrompere l'accoppiamento Bluetooth® sulla sorgente audio/telefono cellulare. L'indicatore LED lampeggia in blu e cerca altri dispositivi.

Nota:

- La distanza tra la radio e la sorgente Bluetooth® (ad es. telefono cellulare) non deve essere superiore a 1 metro durante l'accoppiamento Bluetooth®.
- La portata Bluetooth® per la riproduzione musicale è di massimo 10 metri.

DATI TECNICI

Tensione nominale	: 230V~, 50Hz
Funzionamento a batteria	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Classe di protezione	II
Banda di frequenza (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Intervallo di frequenza	: 2402 MHz - 2480 MHz
Potenza massima di trasmissione:	-3,92dBm

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci riserviamo il diritto di correggere errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente qualora gli elementi di scarto (componenti elettrici ed elettronici da smaltire) non venissero gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo di un cestino sbarrato, visibile sopra. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito servizi di raccolta porta a porta, punti di raccolta e altri servizi che permettono di conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche alle stazioni di riciclaggio. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Con la presente, Denver A/S dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TRB-67 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità RED è disponibile al seguente indirizzo Internet: denver.eu quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito Web. Scrivere il numero di modello: TRB-67. A questo punto accedere alla pagina del prodotto: la direttiva RED si trova nella sezione download/altri download.

Le informazioni relative al consumo energetico in modalità standby/spento e alla gestione dell'alimentazione per i prodotti conformi al Regolamento (EU) 2023/826 della Commissione sono disponibili al seguente indirizzo Internet: denver.eu, quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito web. Inserire il numero del modello: TRB-67 e accedere alla pagina.

Potenza massima di uscita audio: 2W 10% RMS

Intervallo di frequenza operativa Bluetooth:

2400MHz-2483.5 MHz

Intervallo di frequenza operativa radio FM: 87.5MHz-108 MHz

Potenza di uscita RF massima: 10 dBm

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.denver.eu

www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Fișă de instrucțiuni de utilizare a aparatului de radio Denver TRB-67

Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.
3. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 0 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a esta puede afectar al funcionamiento.
4. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento debe realizarlo únicamente personal cualificado.
5. ¡No lo exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
6. Protéjase los oídos frente a un volumen alto. Un volumen elevado puede dañar los oídos y se arriesga a una pérdida auditiva.
7. La tecnología inalámbrica Bluetooth opera dentro de un alcance de unos 10 metros (30 pies). La distancia de comunicación máxima puede variar dependiendo de la presencia de obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
8. Aquellos microondas que emitan desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos.
9. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, se puede provocar que haya

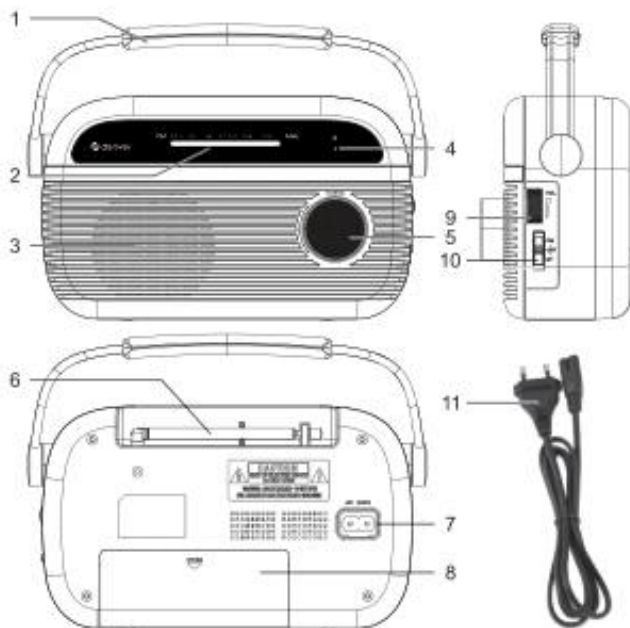
un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.

10. Carguelo únicamente con el adaptador que se suministra. El adaptador de enchufe directo se usa como un dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible. Asegúrese de que hay espacio alrededor de la toma de alimentación para disponer de un acceso fácil.
11. No use accesorios no originales con el producto ya que esto puede provocar una funcionalidad anormal del producto.

Denver A/S se reserva el derecho a corregir los errores de impresión.

Denver A/S no se hace responsable de los errores técnicos o tipográficos y se reserva el derecho a realizar cambios en el producto y los manuales sin previo aviso. Si detecta alguna inexactitud u omisión, le rogamos que nos lo comunique a la dirección que figura en la contraportada.

PARTS



ESP 3

1. Mango
2. Escala de frecuencias
3. Altavoz
4. LED Bluetooth
5. Dial de sintonización para ajustar y seleccionar la señal de radio FM
6. Antena telescópica (desplegar cuando se utiliza la radio FM)
7. Entrada de alimentación de CA
8. Compartimento para pilas con tapa (el producto también puede funcionar con 2 pilas D de 1,5 V, **no incluidas**)
9. Rueda de control de volumen. (VOL- y VOL+)
10. Selección de modo OFF, FM o Bluetooth (FM / OFF / BT)
11. Cable de alimentación de CA (**cable de alimentación de CA incluido**)

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Esta radio se puede utilizar tanto con alimentación eléctrica como con batería.

Funcionamiento con CA

¡Precaución! Retire las pilas antes de conectar este dispositivo a la red eléctrica mediante el cable de alimentación de CA incluido.

Esta radio está diseñada para 230 V~, 50 Hz.

1. Tome el cable de alimentación suministrado y enchufe el dispositivo en el conector de alimentación de la radio.
2. Enchufe el cable en una toma de corriente adecuada.

Funcionamiento con pilas

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del dispositivo.
2. Inserte 2 pilas de tamaño D de 1,5 V. Véa Fig.1
3. Preste atención a la polaridad correcta (+/-) según la etiqueta.
4. Cierre el compartimento de las pilas. Asegúrese de que la tapa quede bien colocada.
5. Retire las pilas del compartimento si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado.



FUNCIONAMIENTO

Encendido/apagado y selección de modo

- Encienda la radio con la función deseada utilizando el selector de modo FM / OFF / BT, BT: Bluetooth®, FM: radio FM.
- Ponga el interruptor en OFF para apagar la radio.

Ajuste del volumen

- Puede ajustar el volumen deseado girando la rueda de control de volumen. Para bajar el volumen, gire la rueda de control de volumen hacia abajo. Para subir el volumen, gire la rueda de control de volumen hacia arriba.

¡Advertencia! Un volumen extremo puede provocar daños auditivos permanentes debido a una presión sonora excesiva, por lo que se recomienda tener cuidado.

Funcionamiento de la radio

- Seleccione la función de radio FM tal y como se describe en el punto anterior.
- Ajuste la frecuencia deseada con el dial TUNING para sintonizar la emisora de radio FM que desee.
- Ajuste el volumen como se ha descrito anteriormente.

FUNCIONAMIENTO DE BLUETOOTH®

- Encienda el dispositivo y seleccione **BT** con el interruptor de modo. Para conocer el procedimiento posterior, consulte el capítulo **Emparejamiento de Bluetooth** y el indicador LED parpadeará en azul.
- En este modo, puede utilizar la radio como altavoz para una fuente de reproducción externa (por ejemplo, un teléfono móvil o un reproductor MP3).

Nota: Antes de la reproducción, debe emparejar la radio (en este caso, el receptor Bluetooth®) y el dispositivo de reproducción (transmisor). El ID Bluetooth® de la radio es **TRB-67**.

Compatibilidad

Este producto es compatible con teléfonos móviles y dispositivos de reproducción de música con Bluetooth®. Cuenta con Bluetooth® 5.3

Emparejamiento Bluetooth®

1. Active la opción Bluetooth® en el dispositivo de música Bluetooth®.
2. Empareje su dispositivo de reproducción con TRB-67. Si el , se escuchará un aviso musical y el LED de funcionamiento permanecerá azul.

La luz indicadora LED

El LED parpadea en azul	El producto está listo para el emparejamiento Bluetooth®.
LED azul fijo	El producto está emparejado con un dispositivo Bluetooth®.

3. Ahora puede iniciar la reproducción en su dispositivo de música.
4. Ajuste el volumen en el dispositivo de reproducción y en la radio.
5. Para finalizar la reproducción, finalice el emparejamiento Bluetooth® en la fuente de sonido/teléfono móvil. El indicador LED parpadeará en azul y buscará otros dispositivos.

Nota:

- La distancia entre la radio y la fuente Bluetooth® (por ejemplo, un teléfono móvil) no debe ser superior a 1 metro durante el emparejamiento Bluetooth®.
- El alcance Bluetooth® para la reproducción de música es de hasta 10 metros.

TECHNISCHE DATEN

Tensión nominal	: 230V~, 50Hz
Funcionamiento con pilas	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Clase de protección	II
Banda de frecuencia (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Rango de frecuencia	: 2402 MHz - 2480 MHz
Potencia máxima de transmisión:	-3,92dBm

Aviso: - Todos los productos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

**TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS,
COPYRIGHT DENVER A/S**



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en

Por la presente, Denver A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico tipo TRB-67 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la RED está disponible en la siguiente dirección de Internet: denver.eu y posteriormente busque el ICONO situado en la línea superior de la página. Escriba el número de modelo: TRB-67. Ahora entre en la página del producto y la directiva RED se encuentra bajo descargas/ otras descargas.

La información sobre el consumo energético en modo de espera/apagado y la gestión de la energía de los productos que cumplen con el Reglamento (EU) 2023/826 de la Comisión se puede encontrar en la siguiente dirección de Internet: denver.eu y, a continuación, haga clic en el icono de búsqueda en la parte superior de la página web. Escriba el número de modelo: TRB-67 y acceda a la página.

Potencia máxima de salida de audio: 2W 10%RMS
Rango de frecuencia de funcionamiento de Bluetooth:
2400MHz-2483.5 MHz
Rango de frecuencia de funcionamiento de la radio FM:
87.5MHz-108 MHz
Potencia de salida RF máxima: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Fișă de siguranță de utilizare a aparatului de radio Denver TRB-67

Safety information

Please read the safety instructions carefully before using the product for the first time and keep the instructions for future reference.

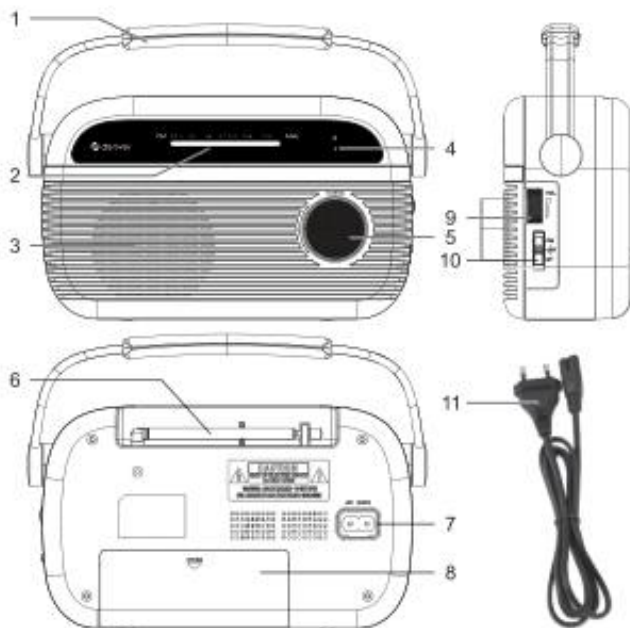
1. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
2. Keep product out of the reach of children and pets to avoid chewing and swallowing.
3. Product operating and storage temperature is from 0 degree Celsius to 40 degree Celsius. Under and over this temperature might affect the function.
4. Never open the product. Touching the inside electrics can cause electric shock. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
5. Do not expose to heat, water, moisture, direct sunlight!
6. Please protect your ears against loud volume. Loud volume can damage your ears and risk in hearing loss.
7. Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
8. Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices.
9. The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately.
10. Only charge with supplied Adaptor. The direct plug-in adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. So, make sure there is space around the power outlet for easy access.

11. Do not use non original accessories together with the product as this can make the product functionality abnormal.

Denver A/S reserves the rights for print errors

Denver A/S cannot be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. If you detect any inaccuracies or omissions, please inform us at the address on the back cover.

PARTS



1. Handle
2. Frequency scale
3. Loudspeaker
4. Bluetooth LED
5. Tuning dial for adjusting and choosing FM radio signal
6. Telescopic antenna (Fold out when using the FM radio)
7. AC Power input
8. Battery compartment with lid (Product can also function on 2 x D1.5V batteries– **batteries not included**)
9. Volume control wheel. (VOL- and VOL+)
10. OFF, FM Mode or Bluetooth mode selection (FM / OFF / BT)
11. AC Power cable (**AC Power cable included**)

POWER SUPPLY

This radio can be used in both power and battery mode.

AC operation

Caution! Remove the batteries before putting this device into power mode.

This radio is designed for 230V~, 50Hz

1. Take the supplied device power cord and plug the device into the power connector on the radio.
2. Insert the plug into a suitable power outlet.

Battery Operation

1. Open the battery compartment at the back of this device.
2. Insert 2 Type LR20 batteries. See Fig. 1
3. Pay attention to the correct polarity (+/-) according to the label.
4. Close the battery compartment. Make sure the lid sits properly.
5. Remove the batteries from the compartment in you will not be using the device for a longer period of time.



OPERATION

Switching on / off and mode selection

- Switch on the radio with the desired function using the **FM / OFF / BT** mode selection switch, BT: Bluetooth®, **FM**: FM radio.
- Set the switch to **OFF** to switch off the radio.

Adjusting the Volume

- You can adjust the desired volume by turning the volume control. To decrease the volume, turn the volume control downwards. To increase the volume, turn the volume control upwards.

Warning! Extreme volume leads to permanent hearing damage due to excessive sound pressure.

Radio Operation

- Select the FM radio function as described in the previous point.
- Set the desired frequency using the **TUNING** dial.
- Adjust the volume as described above.

BLUETOOTH® OPERATION

- Switch on the device and select BT with the mode switch. For the further procedure, please refer to the chapter **Pairing Bluetooth** and the LED indicator light flashes blue.
- In this mode you can use the radio as a loudspeaker for an external playback source (e.g. mobile phone or MP3 player).

Note: Before playback, you must pair the radio (in this case, the Bluetooth® receiver) and playback device (transmitter). The radio's Bluetooth® ID is **TRB-67**

Compatibility

This product is compatible with Bluetooth® enabled mobile phones and music playback devices. It has Bluetooth® 5.3

Pairing Bluetooth®

1. Activate the Bluetooth® option on the Bluetooth® music device.
2. Pair your playback device with **TRB-67**. Successful pairing will result in the musical sounds announcement and the operation LED remains blue.

LED indicator light

LED flashes blue	Product is ready for Bluetooth® pairing.
LED steady blue	Product is paired with a Bluetooth® device.

3. Now you can start the playback on your music device.
4. Adjust the volume on the playback device and on the radio.
5. To end playback, end the Bluetooth® pairing on the sound source / mobile phone. LED indicator light flashes blue hereafter and will search for other device.

Note:

- The distance between the radio and the Bluetooth® source (e.g. mobile telephone) must not be more than 1 meter during the Bluetooth® pairing.
- The Bluetooth® range for music playback is up to 10 meters.

TECHNICAL DATA

Nominal voltage	: 230V~, 50Hz
Battery operation	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Protection class	II
Frequency band (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Frequency range	: 2402 MHz - 2480 MHz
Maximum transmission power	: -3,92dBm

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER A/S



Electric and electronic equipment contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment should not be disposed of with other household waste but should be disposed of separately.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Denver A/S declares that the radio equipment type TRB-67 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the RED declaration of conformity is available at the following internet address: denver.eu and then click the search ICON on topline of website. Write model number: TRB-67. Now enter product page, and RED directive is found under downloads/other downloads.

Information on standby/off mode power consumption and power management for products compliant with Commission Regulation (EU) 2023/826 can be found at the following internet address: denver.eu and then click the search ICON on topline of website. Write model number: TRB-67 and enter the page.

Max audio output power: 2W 10%RMS

Bluetooth operating frequency range: 2400MHz-2483.5 MHz

FM radio operating frequency range: 87.5MHz-108 MHz

Max RF output power: 10 dBm

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.denver.eu

www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

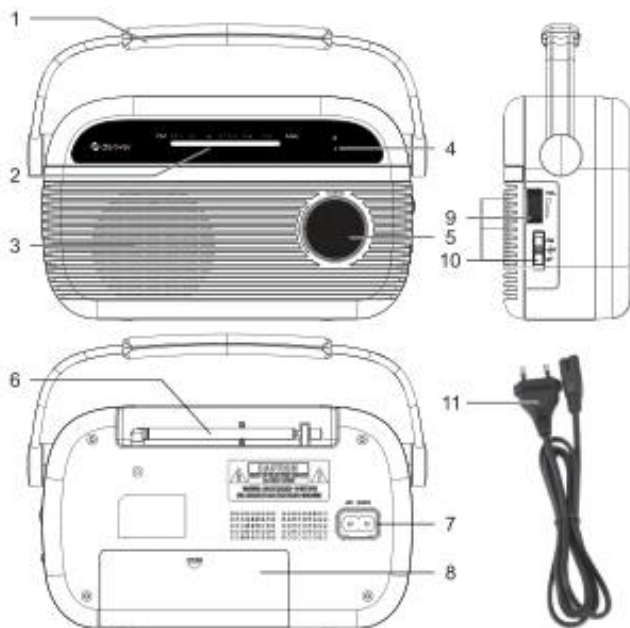
1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
3. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
4. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado.
5. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
6. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e apresentam risco de perda auditiva.
7. A tecnologia sem fios Bluetooth opera dentro de um alcance de cerca de 10 m. A distância de comunicação máxima poderá variar consoante a presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
8. As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar a operação de dispositivos eletrónicos médicos.
9. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a usar.

10. Carregar apenas com o adaptador fornecido. O adaptador de plug-in directo é utilizado como dispositivo de desligamento, pelo que o dispositivo de desligamento deverá ficar pronto a ser usado. Por isso, certifique-se de que existe espaço ao redor da tomada elétrica para um acesso facilitado.
11. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.

A Denver A/S reserva-se o direito de corrigir erros de impressão

A Denver A/S não se responsabiliza por quaisquer erros técnicos ou tipográficos e reserva-se o direito de fazer alterações ao produto e aos manuais sem aviso prévio. Se detetar alguma imprecisão ou omissão, informe-nos através do endereço indicado na contracapa.

PARTS



POR 3

1. Alça
2. Escala de frequência
3. Altifalante
4. LED Bluetooth
5. Botão de sintonização para ajustar e selecionar o sinal de rádio FM
6. Antena telescópica (desdobrar quando utilizar o rádio FM)
7. Entrada de alimentação CA
8. Compartimento da bateria com tampa (o produto também pode funcionar com 2 pilhas D1,5 V – pilhas não incluídas)
9. Botão de controlo de volume. (VOL- e VOL+)
10. Seleção do modo OFF, FM ou Bluetooth (FM / OFF / BT)
11. Cabo de alimentação CA (cabo de alimentação CA incluído)

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Este rádio pode ser utilizado tanto com alimentação elétrica como com bateria.

Funcionamento com corrente alternada

Atenção! Retire as pilhas antes de ligar este dispositivo à corrente através do cabo de alimentação CA incluído.

Este rádio foi concebido para 230 V~, 50 Hz

1. Pegue o cabo de alimentação fornecido e conecte o dispositivo ao conector de alimentação do rádio.
2. Insira a ficha numa tomada de corrente adequada.

Funcionamento com bateria

1. Abra o compartimento das pilhas na parte traseira deste dispositivo.
2. Insira 2 pilhas tamanho D de 1,5 V. Veja Fig.1
3. Preste atenção à polaridade correta (+/-) de acordo com a etiqueta.
4. Feche o compartimento das pilhas. Certifique-se de que a tampa está bem encaixada.
5. Retire as pilhas do compartimento se não for utilizar o dispositivo por um longo período de tempo.

Fig.1



OPERAÇÃO

Ligar/desligar e selecionar o modo

- Ligue o rádio com a função desejada usando o seletor de modo **FM / OFF/ BT**, **BT**: Bluetooth®, **FM**: rádio FM.
- Coloque o interruptor na posição **OFF** para desligar o rádio.

Ajustar o volume

- Pode ajustar o volume desejado girando o botão de controle de volume. Para diminuir o volume, gire o botão de controle de volume para baixo. Para aumentar o volume, gire o botão de controle de volume para cima.

Atenção! O volume extremo pode causar danos permanentes à audição devido à pressão sonora excessiva, por isso tenha cuidado.

Operação do rádio

- Selecione a função de rádio FM conforme descrito no ponto anterior.
- Defina a frequência desejada usando o botão TUNING para selecionar a estação de rádio FM desejada.
- Ajuste o volume conforme descrito acima.

OPERAÇÃO DO BLUETOOTH®

- Ligue o dispositivo e selecione **BT** com o seletor de modo. Para o procedimento posterior, consulte o capítulo **Emparelhamento Bluetooth** e a luz indicadora LED piscará em azul.
- Neste modo, pode utilizar o rádio como altifalante para uma fonte de reprodução externa (por exemplo, telemóvel ou leitor de MP3).

Nota: Antes da reprodução, é necessário emparelhar o rádio (neste caso, o recetor Bluetooth®) e o dispositivo de reprodução (transmissor). O ID Bluetooth® do rádio é

TRB-67

Compatibilidade

Este produto é compatível com telemóveis e dispositivos de reprodução de música com Bluetooth®. Possui Bluetooth® 5.3

Emparelhamento Bluetooth®

1. Ative a opção Bluetooth® no dispositivo de música Bluetooth®.
2. Emparelhe o seu dispositivo de reprodução com o **TRB-67**. O emparelhamento bem-sucedido O emparelhamento bem-sucedido resultará no anúncio de sons musicais e o LED de operação permanecerá azul.

A luz indicadora LED

O LED pisca em azul	O produto está pronto para o emparelhamento Bluetooth®.
LED azul constante	O produto está emparelhado com um dispositivo Bluetooth®.

3. Agora pode iniciar a reprodução no seu dispositivo de música.
4. Ajuste o volume no dispositivo de reprodução e no rádio.
5. Para terminar a reprodução, termine o emparelhamento Bluetooth® na fonte de som/telemóvel. A luz indicadora LED piscará em azul e irá procurar outro dispositivo.

Nota:

- A distância entre o rádio e a fonte Bluetooth® (por exemplo, telemóvel) não deve ser superior a 1 metro durante o emparelhamento Bluetooth®.
- O alcance do Bluetooth® para reprodução de música é de até 10 metros.

DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	: 230V~, 50Hz
Funcionamento com pilhas	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Classe de proteção	II
Banda de frequência (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Gama de frequências	: 2402 MHz - 2480 MHz
Potência máxima de transmissão:	-3,92dBm

Bitte beachten – Änderungen vorbehalten. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

**ALLE RECHTE VORBEHALTEN,
URHEBERRECHTE DENVER A/S**



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn mit den Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte) nicht korrekt umgegangen wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp TRB-67 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der RED-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: TRB-67. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräte richtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter [downloads/other downloads](#) finden können.

Informationen zum Stromverbrauch im Standby-/Aus-Modus und zur Energieverwaltung für Produkte, die der Verordnung (EU) 2023/826 der Kommission entsprechen, finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu. Klicken Sie dann auf das Suchsymbol oben auf der Website. Geben Sie die Modellnummer ein: TRB-67 und rufen Sie die Seite auf.

Maximale Audioausgangsleistung: 2W 10%RMS
Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-Radio-Betriebsfrequenzbereich: 87.5MHz-108 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
3. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturområde ligger fra 0 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
4. Produktet må aldrig åbnes. Hvis du rører de elektriske dele i enheden, kan du få elektrisk stød. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
5. Må ikke udsættes for varme, væske, fugt eller direkte sollys!
6. Beskyt dine ører mod høj lydstyrke. Høj lydstyrke kan beskadige dine ører og medføre risiko for tab af hørelse.
7. Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer indenfor en rækkevidde på ca. 10 m. Den maksimale kommunikationsdistance kan variere afhængigt af forhindringer i området (mennesker, metalgenstande, vægge osv.) eller de elektromagnetiske forhold.
8. Mikrobølger fra en Bluetooth-enhed kan påvirke funktionsevnen i elektroniske medicinske enheder.
9. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.
10. Brug kun den medfølgende adapter til opladning.

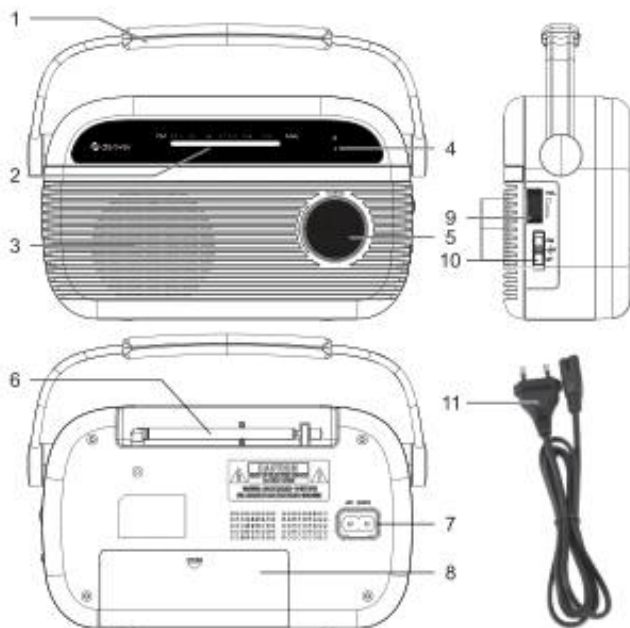
Stikproppen fungerer som hovedafbryder. Sørg for, at der altid er let adgang til den stikkontakt, apparatet er tilsluttet. Sørg for, at der er tilstrækkelig med plads omkring stikkontakten, så der altid er let adgang.

11.Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet, da produktet ellers vil kunne fungere unormalt.

Denver A/S forbeholder sig ret til trykfejl

Denver A/S kan ikke holdes ansvarlig for tekniske eller typografiske fejl og forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet og manualerne uden forudgående varsel. Hvis du opdager unøjagtigheder eller udeladelser, bedes du informere os herom på adressen på bagsiden.

PARTS



DEN 3

1. Håndtag
2. Frekvensskala
3. Højtaler
4. Bluetooth-LED
5. Indstillingsknap til justering og valg af FM-radiosignal
6. Teleskopantenne (foldes ud, når FM-radioen bruges)
7. AC-strømindgang
8. Batterirum med låg (Produktet kan også fungere med 2 x D1,5 V-batterier – **batterier medfølger ikke**)
9. Lydstyrkeknop (VOL- og VOL+)
10. Valg af OFF, FM-tilstand eller Bluetooth-tilstand (FM / OFF / BT)
11. AC-strømkabel (**AC-strømkabel medfølger**)

STRØMFORSYNING

Denne radio kan bruges både i strøm- og batteritilstand.

AC-drift

Forsigtig! Fjern batterierne, før du tilslutter enheden til strøm via det medfølgende vekselstrømskabel.

Denne radio er designet til 230 V~, 50 Hz

1. Tag det medfølgende strømkabel og sæt enheden i strømskikket på radioen.
2. Sæt stikket i en passende stikkontakt.

Batteridrift

1. Åbn batterirummet på bagsiden af denne enhed.
2. Indsæt 2 x D-batterier på 1,5 V.
Se Fig.1
3. Vær opmærksom på den korrekte polaritet (+/-) i henhold til mærkaten.
4. Luk batterirummet. Sørg for, at låget sidder korrekt.
5. Fjern batterierne fra rummet, hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.

Afb.1



BETJENING

Tænd/sluk og valg af tilstand

- Tænd for radioen med den ønskede funktion ved hjælp af FM / OFF / BT-tilstandsvælgeren, BT: Bluetooth®, FM: FM-radio.
- Sæt kontakten på OFF for at slukke for radioen.

Justering af lydstyrken

- Du kan justere den ønskede lydstyrke ved at dreje på lydstyrkeknappen. For at sænke lydstyrken drejer du lydstyrkeknappen nedad. For at øge lydstyrken drejer du lydstyrkeknappen opad.

Advarsel! Ekstrem lydstyrke kan forårsage permanent høreskade på grund af for højt lydtryk, så vær forsigtig.

Radiobetjening

- Vælg FM-radiofunktionen som beskrevet i det foregående punkt.
- Indstil den ønskede frekvens ved hjælp af TUNING-knappen for at vælge den ønskede FM-radiostation.
- Juster lydstyrken som beskrevet ovenfor.

BLUETOOTH® BETJENING

- Tænd for enheden, og vælg **BT** med funktionsknappen. For yderligere procedure henvises til kapitlet Parring af **Bluetooth**, og LED-indikatorlampen blinker blå.
- I denne tilstand kan du bruge radioen som højttaler til en ekstern afspilningskilde (f.eks. mobiltelefon eller MP3-afspiller).

Bemærk: Før afspilning skal du parre radioen (i dette tilfælde Bluetooth®-modtageren) og afspilningsenheden (senderen). Radioens Bluetooth®-id er **TRB-67**

Kompatibilitet

Dette produkt er kompatibelt med Bluetooth® -aktiverede mobiltelefoner og musikafspilningsenheder. Det har Bluetooth® 5.3

Parring af Bluetooth®

1. Aktivér Bluetooth®-indstillingen på Bluetooth® -musikenheden.
2. Par din afspilningsenhed med TRB-67. Når parring vil resultere i en musikalsk lydmeddelelse, og betjenings-LED'en forbliver blå.

LED-indikatorlampen

LED'en blinker blå	Produktet er klar til Bluetooth® parring.
LED lyser konstant blå	Produktet er parret med en Bluetooth® -enhed.

3. Nu kan du starte afspilningen på din musikafspiller.
4. Juster lydstyrken på afspilningsenheden og på radioen.
5. For at afslutte afspilningen skal du afslutte Bluetooth® -parringen på lydkilden/mobiltelefonen. LED-indikatorlampen blinker derefter blå og søger efter andre enheder.

Bemærk:

- Afstanden mellem radioen og Bluetooth® -kilden (f.eks. mobiltelefon) må ikke være mere end 1 meter under Bluetooth® -parringen.
- Bluetooth® -rækkevidden for musikafspilning er op til 10 meter.

TEKNISKE DATA

Nominel spænding	: 230V~, 50Hz
Batteridrift	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Beskyttelsesklasse	II
Frekvensbånd (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Frekvensområde	: 2402 MHz - 2480 MHz
Maksimal transmissionseffekt	: -3,92dBm

Bemærk venligst - Ret til uvarslet ændring i alle produkter forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

**ALLE RETTIGHEDER RESERVERET,
COPYRIGHT DENVER A/S**



Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med en overkrydset skraldespand, som vist på symbolet herover. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Denver A/S, at radioudstyrstypen TRB-67 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. RED-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: denver.eu, og klik på søgeikonet øverst på hjemmesiden. Skriv modelnummeret: TRB-67. Du kommer nu ind på produksiden, hvor RED-direktivet kan findes under downloads/andre downloads.

Oplysninger om strømforbrug i standby-/slukket tilstand og strømstyring for produkter, der overholder Kommissionens forordning (EU) 2023/826, findes på følgende internetadresse: denver.eu. Klik derefter på søgeikonet øverst på hjemmesiden. Indtast modelnummeret: TRB-67, og gå til siden.

Maksimal lydudgangseffekt: 2W 10%RMS
Bluetooth-driftsfrekvensområde: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-radio-driftsfrekvensområde: 87.5MHz-108 MHz
Maksimal RF-udgangseffekt: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Säkerhetsanvisningar

Läs igenom säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder produkten för första gången och behåll anvisningarna för framtida referens.

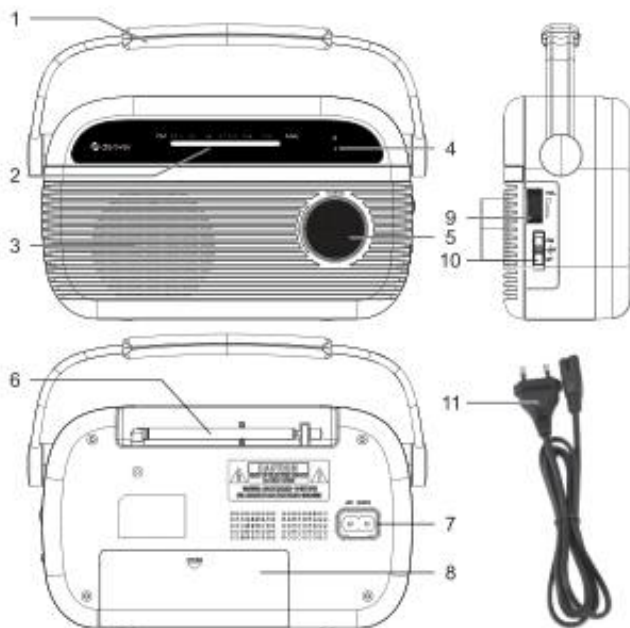
1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Håll produkten utom räckhåll för barn. Se även till att husdjur inte kan tugga på eller svälja produkten.
3. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 0 grader Celsius till 40 grader Celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
4. Öppna aldrig produkten. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av kvalificerad personal.
5. Får inte utsättas för hög temperatur, vatten, fukt eller direkt solljus!
6. Skydda dina öron mot för hög volym. Hög volym kan skada öronen och riskera hörselskador.
7. Trådlös Bluetooth-teknik fungerar inom en räckvidd på cirka 10 m (30 fot). Det maximala kommunikationsavståndet kan variera beroende på förekomsten av hinder (människor, metallföremål och väggar etc.) eller den elektromagnetiska omgivningen.
8. Mikrovågor från en Bluetooth-enhet kan påverka driften av medicinska elektroniska enheter.
9. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk chock. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.

10. Ladda endast med den medföljande adaptorn. Den direktinkopplade adaptorn används som fränkopplingsenhet, och fränkopplingsenheten måste vara tillgänglig. Så se till att det finns utrymme kring eluttaget så att det är lätt åtkomligt.
11. Använd inte tillbehör som ej är original tillsammans med produkten eftersom produktens funktionalitet kan äventyras.

Denver A/S behält sich das Recht vor, Druckfehler zu korrigieren.

Denver A/S kan inte hållas ansvarigt för tekniska eller typografiska fel och förbehåller sig rätten att göra ändringar i produkten och manualerna utan föregående meddelande. Om du upptäcker några felaktigheter eller utelämnanden, vänligen informera oss på adressen på baksidan.

PARTS



SWE 3

1. Handtag
2. Frekvensskala
3. Högtalare
4. Bluetooth-LED
5. Inställningsratt för justering och val av FM-radiosignal
6. Teleskopantenn (fäll ut när du använder FM-radion)
7. AC-strömuttag
8. Batterifack med lock (Produkten kan även drivas med 2 x D1,5 V-batterier – **batterier ingår ej**)
9. Volymkontrollhjul. (VOL- och VOL+)
10. OFF, FM-läge eller Bluetooth-läge (FM / OFF / BT)
11. AC-strömkabel (**AC-strömkabel ingår**)

STRÖMFÖRSÖRJNING

Denna radio kan användas både med nätström och batteri.

AC-drift

Varning! Ta ut batterierna innan du ansluter enheten till nätström via den medföljande nätkabeln.

Denna radio är konstruerad för 230 V~, 50 Hz

1. Använd den medföljande strömkabeln och anslut enheten till strömkontakten på radion.
2. Sätt i kontakten i ett lämpligt eluttag.

Batteridrift

1. Öppna batterifacket på baksidan av enheten.
2. Sätt i 2 st. D-batterier på 1,5 V. Se Fig.1
3. Var uppmärksam på korrekt polaritet (+/-) enligt etiketten.
4. Stäng batterifacket. Se till att locket sitter ordentligt.
5. Ta ut batterierna ur facket om du inte kommer att använda enheten under en längre tid.

Fig.1



ANVÄNDNING

På-/avstängning och val av läge

- Slå på radion med önskad funktion med hjälp av lägesväljaren FM/OFF / BT, BT: Bluetooth®, FM: FM-radio.
- Ställ omkopplaren på OFF för att stänga av radion.

Justera volymen

- Du kan ställa in önskad volym genom att vrida på volymreglaget. För att sänka volymen vrider du volymreglaget nedåt. För att höja volymen vrider du volymreglaget uppåt.

Varning! Extrem volym kan orsaka permanenta hörselskador på grund av överdrivet ljudtryck, så var försiktig.

Radiofunktion

- Välj FM-radiofunktionen enligt beskrivningen i föregående punkt.
- Ställ in önskad frekvens med hjälp av TUNING-ratten för att välja önskad FM-radiostation.
- Justera volymen enligt beskrivningen ovan.

BLUETOOTH[®] ANVÄNDNING

- Slå på enheten och välj **BT** med lägesomkopplaren. För vidare procedur, se kapitlet **Parkoppling av Bluetooth** och LED-indikatorlampan blinkar blått.
- I detta läge kan du använda radion som högtalare för en extern uppspelningskälla (t.ex. mobiltelefon eller MP3-spelare).

Obs! Innan uppspelning måste du para ihop radion (I detta fall Bluetooth[®] -mottagaren) och uppspelningsenheten (sändaren). Radions Bluetooth[®] -ID är **TRB-67**

Kompatibilitet

Denna produkt är kompatibel med Bluetooth® - kompatibla mobiltelefoner och musikuppspelningsenheter. Den har Bluetooth® 5.3

Para ihop Bluetooth®

1. Aktivera Bluetooth® -alternativet på Bluetooth® - musikenheten.
2. Para ihop din uppspelningsenhet med TRB-67. När parning resulterar i ett musikaliskt ljudmeddelande och drifts-LED:en förblir blå.

LED-indikatorlampan

LED-lampan blinkar blått	Produkten är redo för Bluetooth® -parning.
LED lyser blått	Produkten är parkopplad med en Bluetooth® -enhet.

3. Nu kan du starta uppspelningen på din musikenhet.
4. Justera volymen på uppspelningsenheten och på radion.
5. För att avsluta uppspelningen, avsluta Bluetooth® - parkopplingen på ljudkällan/mobiltelefonen. LED-indikatorlampan blinkar därefter blått och söker efter andra enheter.

Obs!

- Avståndet mellan radion och Bluetooth® -källan (t.ex. mobiltelefon) får inte vara mer än 1 meter under Bluetooth® -parkopplingen.
- Bluetooth® -räckvidden för musikuppspelning är upp till 10 meter.

TEKNISKA DATA

Nominell spänning	: 230V~, 50Hz
Batteridrift	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Skyddsklass	II
Frekvensband (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Frekvensområde	: 2402 MHz - 2480 MHz
Maximal sändningseffekt	: -3,92dBm

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för eventuella fel och utelämnanden i handboken.

**ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE,
UPPHOVSRÄTT DENVER A/S**



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning är markerad med en överkorsad soptunna, enligt ovan. Denna symbol markera att elektrisk och elektronisk utrustning inte får avfallshanteras tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska avfallshanteras separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar, Denver A/S att denna typ av radioutrustning TRB-67 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till RED-försäkras om överensstämmelse finns på följande webbadress: denver.eu och klicka sedan på sök IKON på toppen av webbplatsen. Ange modellnumret: TRB-67. Öppna produktsidan och Radioutrustningsdirektivet finns under nedladdningar/ andra nedladdningar.

Information om strömförbrukning i standby-/avläge och strömhantering för produkter som uppfyller kommissionens förordning (EU) 2023/826 finns på följande webbadress: denver.eu. Klicka sedan på söksymbolen längst upp på webbplatsen. Skriv modellnumret: TRB-67 och gå till sidan.

Maximal ljuduteffekt: 2W 10%RMS
Bluetooth-frekvensområde: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-radiofrekvensområde: 87.5MHz-108 MHz
Maximal RF-uteffekt: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Turvallisuustiedot

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

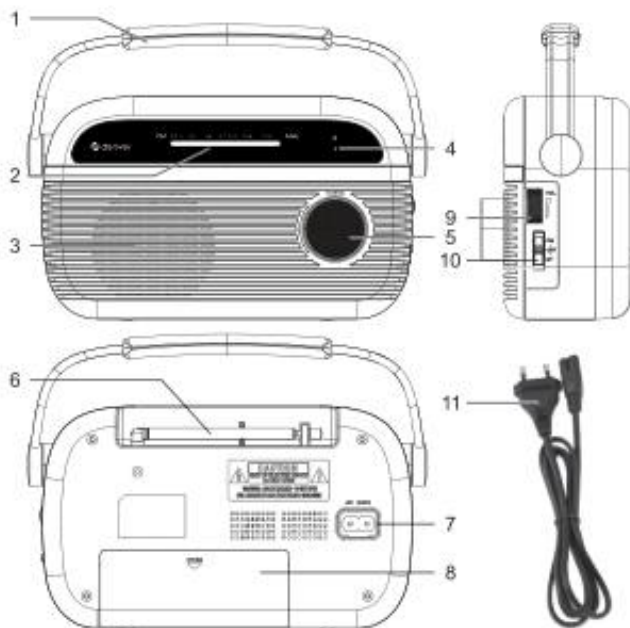
1. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
2. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät niiden pureskelun ja nielemisen.
3. Tuotteen käyttö- ja varastointilämpötila on 0 celsiusasteen ja 40 celsiusasteen välillä. Tämän lämpötila-alueen alittaminen tai ylittäminen voi vaikuttaa toimintaan.
4. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisällä olevien sähköosien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Vain pätevät henkilöt saavat korjata tai huoltaa laitetta.
5. Älä altista lämmölle, vedelle, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
6. Suojaa korvasi kovalta äänenvoimakkuudelta. Kova äänenvoimakkuus voi vahingoittaa korvasi ja vaarana on kuulonmenetys.
7. Langaton Bluetooth-tekniikka toimii 10 metrin (30 jalan) kantaman sisällä. Suurin tiedonsiirtoetäisyys voi vaihdella esteiden (ihmiset, metalliesineet, seinät jne.) takia tai sähkömagneettisen ympäristön vuoksi.
8. Bluetooth-laitteen säteilemät mikroaallot voivat vaikuttaa elektronisten lääkekinnallisten laitteiden toimintaan.
9. Laite ei ole vedenpitävä. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, lopeta käyttö välittömästi.

10. Lataa vain mukana tulevalla sovittimella. Pistoketta käytetään laitteen irti kytkemiseen, ja irtikytkemislaitteen tulee olla helposti käytettävissä. Varmista, että pistorasian ympärillä on vapaata tilaa helpon käytettävyyden takaamiseksi.
11. Älä käytä muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita tuotteen kanssa, koska muutoin tuote voi toimia epänormaalisti.

Denver A/S pidättää oikeuden painovirheisiin

Denver A/S ei ole vastuussa teknisistä tai typografisista virheistä ja pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteeseen ja käyttöohjeisiin ilman erillistä ilmoitusta. Jos havaitset virheitä tai puutteita, ilmoita siitä meille takakannessa olevaan osoitteeseen.

PARTS



1. Kahva
2. Taajuusasteikko
3. Kaiutin
4. Bluetooth-LED
5. FM-radiosignaalin säätö- ja valintakytkin
6. Teleskooppinen antenni (taittuu auki FM-radiota käytettäessä)
7. AC-virransyöttö
8. Paristokotelo kannella (tuote toimii myös 2 x D1,5 V paristolla – **paristot eivät sisälly toimitukseen**)
9. Äänenvoimakkuuden säätöpyörä (VOL- ja VOL+)
10. OFF-, FM- tai Bluetooth-tilan valinta (FM / OFF / BT)
11. AC-virtajohto (**AC-virtajohto mukana**)

VIRRANSYÖTTÖ

Tätä radiota voidaan käyttää sekä verkkovirralla että paristoilla.

Verkkovirta

Varoitus! Poista paristot ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan mukana toimitetulla verkkovirtajohdolla.

Tämä radio on suunniteltu 230 V:n ja 50 Hz:n verkkoon.

1. Käytä mukana toimitettua virtajohtoa ja kytke laite radion virtaliittimeen.
2. Kytke pistoke sopivaan pistorasiaan.

Paristokäyttö

1. Avaa laitteen takana oleva paristokotelo.
2. Aseta 2 kpl D-kokoista 1,5 V:n paristoa Kuva.1
3. Huomioi merkinnän mukainen oikea napaisuus (+/-).
4. Sulje paristokotelo. Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.
5. Poista paristot lokerosta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.



KÄYTTÖ

Käynnistäminen/sammuttaminen ja tilan valinta

- Käynnistä radio halutulla toiminnolla **FM / OFF / BT** -tilan valintakytkimellä, **BT**: Bluetooth®, **FM**: FM-radio.
- Sammuta radio asettamalla kytkin **OFF**-asentoon.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Voit säätää halutun äänenvoimakkuuden kääntämällä äänenvoimakkuuden säätörengasta. Vähennä äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säätörengasta alaspäin. Lisää äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säätörengasta ylöspäin.

Varoitus! Äärimmäinen äänenvoimakkuus voi aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita liiallisen äänenpaineen vuoksi, joten ole varovainen.

Radion käyttö

- Valitse FM-radiotoiminto edellisessä kohdassa kuvatulla tavalla.
- Aseta haluamasi taajuus TUNING-säädinllä valitaksesi haluamasi FMradioaseman.
- Säädä äänenvoimakkuus edellä kuvatulla tavalla.

BLUETOOTH® KÄYTTÖ

- Käynnistä laite ja valitse BT-tila tilakytkimellä. Jatka seuraamalla ohjeita luvusta Bluetooth-pariliitoksen muodostaminen. LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.
- Tässä tilassa voit käyttää radiota kaiuttimena ulkoiselle toistolähteelle (esim. matkapuhelimelle tai MP3-soittimelle).

Huomaa: Ennen toistoa sinun on yhdistettävä radio (tässä tapauksessa Bluetooth® -vastaanotin) ja toistolaite (lähetin). Radion Bluetooth® -tunnus on **TRB-67**

Yhteensopivuus

Tämä tuote on yhteensopiva Bluetooth® -yhteensopivien matkapuhelimien ja musiikin toistolaitteiden kanssa. Siinä on Bluetooth® 5.3

Bluetooth®

1. Aktivoi Bluetooth® -vaihtoehto Bluetooth® -musiikkilaitteessa.
2. Yhdistä toistolaite TRB-67:ään. Onnistunut pariliitoksen muodostamisen jälkeen kuuluu musiikkia koskeva ilmoitusääni ja LED-merkkivalo pysyy sinisenä.

LED-merkkivalo

LED vilkkuu sinisenä	Tuote on valmis Bluetooth® -pariliitoksen muodostamiseen.
LED palaa sinisenä	Tuote on yhdistetty Bluetooth® -laitteeseen.

3. Nyt voit aloittaa toiston musiikkilaitteellasi.
4. Säädä äänenvoimakkuutta toistolaitteessa ja radiossa.
5. Lopeta toisto lopettamalla Bluetooth® -pariliitos äänilähteessä/matkapuhelimessa. LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja laite etsii muita laitteita.

Huomautus:

- Radion ja Bluetooth® -lähteen (esim. matkapuhelin) välinen etäisyys ei saa olla yli 1 metriä Bluetooth® -pariliitoksen aikana.
- Bluetooth® -kantama musiikin toistossa on enintään 10 metriä

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	: 230V~, 50Hz
Paristokäyttö	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Suojausluokka	II
Taajuusalue (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Taajuusalue	: 2402 MHz - 2480 MHz
Suurin lähetysteho	: -3,92dBm

Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

**KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN,
COPYRIGHT DENVER A/S**



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty yläpuolella näkyvällä rastitun jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

Kaikissa kaupungeissa on keräilypisteitä, joihin vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai niille voidaan järjestää keräily kodelista. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Denver A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TRB-67 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. RED-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa osoitteessa: denver.eu, napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita mallinumero: TRB-67. Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla.

Komission asetuksen (EU) 2023/826 mukaisista tuotteiden valmistustilan/pois käytöstä -virrankulutuksesta ja virranhallinnasta on tietoa seuraavassa internetosoitteessa: denver.eu. Napsauta sitten verkkosivuston yläreunassa olevaa hakukuvaketta. Kirjoita mallinumero: TRB-67 ja siirry sivulle.

Maksimi äänenlähtöteho: 2W 10%RMS
Bluetooth-taajuusalue: 2400MHz-2483.5 MHz
FM-radion taajuusalue: 87.5MHz-108 MHz
Suurin RF-lähtöteho: 10 dBm

DENVER A/S
Omega 5A, Soeflen
DK-8382 Hinnerup
Tanska
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu



TRB-67

denver.eu

05/26



Fișă de siguranță de utilizare a produsului Denver
Protejați-vă și pe voi și pe alții de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat!

Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcję dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

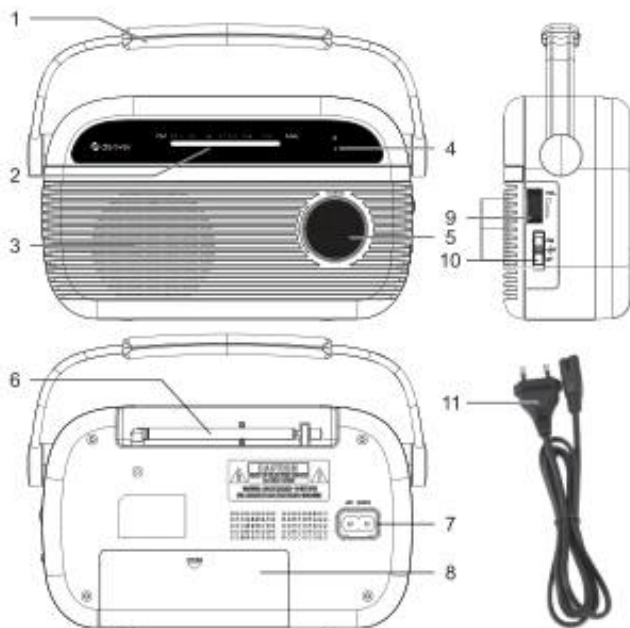
1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatury niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
6. Chronić słuch przed głośnym dźwiękiem. Głośne dźwięki mogą uszkodzić uszy i grozić utratą słuchu.
7. Zasięg bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi około 10 m (30 stóp). Maksymalny zasięg może się różnić w zależności od obecności przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty, ściany itp.) i zakłóceń elektromagnetycznych.
8. Mikrofały emitowane przez urządzenie Bluetooth mogą wpływać na działanie elektronicznych urządzeń medycznych.

9. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
10. Urządzenie można ładować tylko za pomocą dostarczonego zasilacza. Zasilacz we wtyczce zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie. Upewnić się, że gniazdko sieciowe jest łatwo dostępne i wokół niego jest wolna przestrzeń.
11. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

Denver A/S zastrzega sobie prawo do błędów drukarskich.

Denver A/S nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub typograficzne i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie i instrukcjach bez uprzedniego powiadomienia. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieścisłości lub pominięć prosimy o poinformowanie nas o tym pod adresem podanym na tylnej okładce.

PARTS



1. Uchwyt
2. Skala częstotliwości
3. Głośnik
4. Dioda LED Bluetooth
5. Pokrętło do regulacji i wyboru sygnału radia FM
6. Antena teleskopowa (rozkładana podczas korzystania z radia FM)
7. Wejście zasilania AC
8. Komora baterii z pokrywką (urządzenie może również działać na 2 bateriach D1,5 V – **baterie nie są dołączone**)
9. Pokrętło regulacji głośności (VOL- i VOL+)
10. Wybór trybu OFF, FM lub Bluetooth (FM / OFF / BT)
11. Kabel zasilający AC (**kabel zasilający AC w zestawie**)

ZASILANIE

To radio może być używane zarówno w trybie zasilania sieciowego, jak i bateryjnego.

Praca z zasilaniem sieciowym

Uwaga! Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego za pomocą dołączonego kabla zasilającego należy wyjąć baterie.

To radio jest zaprojektowane do pracy przy napięciu 230 V~, 50 Hz.

1. Podłącz dostarczony kabel zasilający do złącza zasilania w radiu.
2. Wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

Działanie na baterie

1. Otwórz komorę baterii z tyłu urządzenia.
2. Włóż 2 baterie typu D o napięciu 1,5 V. Zobacz rys.1
3. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację (+/-) zgodnie z oznaczeniem na etykiecie.
4. Zamknij komorę baterii. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamocowana.
5. Wyjmij baterie z komory, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.

Rys.1



OBSŁUGA

Włączanie/wyłączanie i wybór trybu

- Włącz radio z żądaną funkcją za pomocą przełącznika wyboru trybu **FM /OFF / BT**, **BT**: Bluetooth®, **FM**: radio FM.
- Aby wyłączyć radio, ustaw przełącznik w pozycji **OFF**.

Regulacja głośności

- Żądany poziom głośności można regulować za pomocą pokrętła regulacji głośności. Aby zmniejszyć głośność, należy obrócić pokrętło regulacji głośności w dół. Aby zwiększyć głośność, należy obrócić pokrętło regulacji głośności w górę.

Ostrzeżenie! Ekstremalna głośność prowadzi do trwałego uszkodzenia słuchu z powodu nadmiernego ciśnienia akustycznego, więc należy zachować ostrożność.

Obsługa radia

- Wybierz funkcję radia FM zgodnie z opisem w poprzednim punkcie.
- Ustaw żądaną częstotliwość za pomocą pokrętła TUNING, aby wybrać żądaną stację radiową FM.
- Wyreguluj głośność zgodnie z powyższym opisem.

OBSŁUGA BLUETOOTH®

- Włącz urządzenie i wybierz BT za pomocą przełącznika trybu. Dalszą procedurę opisano w rozdziale Parowanie Bluetooth, a dioda LED miga na niebiesko.
- W tym trybie radio można wykorzystać jako głośnik dla zewnętrznego źródła odtwarzania (np. telefonu komórkowego lub odtwarzacza MP3).

Uwaga: Przed rozpoczęciem odtwarzania należy sparować radio (w tym przypadku odbiornik Bluetooth®) i urządzenie odtwarzające (nadajnik). Identyfikator Bluetooth® radia to **TRB-67**

Kompatybilność

Ten produkt jest zgodny z telefonami komórkowymi i urządzeniami odtwarzającymi muzykę obsługującymi Bluetooth®. Posiada Bluetooth® 5.3

Parowanie Bluetooth®

1. Aktywuj opcję Bluetooth® w urządzeniu muzycznym Bluetooth®.
2. Sparuj urządzenie odtwarzające z TRB-67. Pomyślne sparowania spowoduje odtworzenie komunikatu muzycznego, a dioda LED działania pozostanie niebieska.

Wskaźnik LED

Dioda LED miga na niebiesko	Produkt jest gotowy do sparowania Bluetooth®
Dioda LED świeci się niebieskim światłem	Produkt jest sparowany z urządzeniem Bluetooth®.

3. Teraz możesz rozpocząć odtwarzanie na swoim urządzeniu muzycznym.
4. Wyreguluj głośność na urządzeniu odtwarzającym i w radiu.
5. Aby zakończyć odtwarzanie, zakończ parowanie Bluetooth® w źródle dźwięku / telefonie komórkowym. Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko i rozpocznie wyszukiwanie innych urządzeń.

Uwaga:

- Odległość między radiem a źródłem Bluetooth® (np. telefonem komórkowym) nie może przekraczać 1 metra podczas parowania Bluetooth®.
- Zasięg Bluetooth® dla odtwarzania muzyki wynosi do 10 metrów.

DANE TECHNICZNE

Napięcie nominalne	: 230V~, 50Hz
Zasilanie bateryjne	: 3 V  , 2 x LR20/ D/ 1.5 V
Klasa ochrony	II
Pasmo częstotliwości (FM)	: 87.5 - 108 MHz
Bluetooth®	
Zakres częstotliwości	: 2402 MHz - 2480 MHz
Maksymalna moc transmisji	: -3,92dBm

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

COPYRIGHT DENVER A/S



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie

odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Denver A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia TRB-67 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny pod następującym adresem internetowym: denver.eu. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: TRB-67. Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania.

Informacje na temat zużycia energii w trybie czuwania/ wyłączenia oraz zarządzania energią dla produktów z godnych z rozporządzeniem Komisji (EU) 2023/826 można znaleźć pod następującym adresem internetowym: denver.eu, a następnie kliknąć ikonę wyszukiwania w górnej części strony. Wpisz numer modelu: TRB-67 i przejdź do strony.

Maksymalna moc wyjściowa audio: 2W 10%RMS

Zakres częstotliwości roboczej Bluetooth: 2400MHz-2483.5 MHz

Zakres częstotliwości roboczej radia FM: 87.5MHz-108 MHz

Maksymalna moc wyjściowa RF: 10 dBm

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.denver.eu

www.facebook.com/denver.eu